

mBox⁹²⁰⁰



BRUKSANVISNING

© 2026 Copyright Careium Sweden AB, Rev G

Careium Sweden AB, Jörgen Kocksgatan 1 B, 211 20 Malmö, Sverige

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

INNEHÅLLSFÖRTECKNING	3
SÄKERHETSINFORMATION	5
Batterisäkerhet	6
Medicinsk utrustning	7
Viktig information	7
FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL	8
Tillbehör och sensorer	8
FUNKTIONSBESKRIVNING	9
Översikt	10
mBox ⁹²⁰⁰ och grundfunktioner	10
A – Dörrlarm	11
A – Mattlarm	11
B – Säng/stolslarm, 10 sekunder	11
C – Säng/stolslarm, 15 minuter	11
D – Repeater	12
E – Radiomottagare	12
F – Dörrlarm med viss tillåtelse att öppna dörren	12
G – Dörrlarm med närvarofunktion	12
I – Radioparning	13
J – Titt-ut	13
Indikatorlampa	14
Grundinställning	14
INSTALLATION	15
Ta bort skyddsremsan från batteriet	15
Para ihop mBox med ett trygghetslarm	15
A – Dörrlarm	16
A – Mattlarm	17
B – Säng-/stolslarm, 10 sekunder	18
C – Säng-/stolslarm, 15 minuter	18
D – Repeater	19
E – Radiomottagare	19

F – Dörrlarm med viss tillåtelse att öppna dörren.....	19
G – Dörrlarm med närvarofunktion.....	20
I – Radioparning.....	20
J – “Titt-ut”	21
SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL	22
Rengöring.....	22
Batteri.....	22
TEKNISK INFORMATION	23
mBox	23
Sensorer.....	23
MILJÖ	23
MILJÖINFORMATION	24
ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING.....	24

SÄKERHETSINFORMATION



Läs och följ alltid säkerhetsinformationen som åtföljs av denna symbol.

- Testa alltid systemet enligt instruktionerna före användning och testa alltid produkten efter att justeringar har gjorts.
- Enheten är inte alltid lämplig för alla användare och bör inte ses som en ersättning för vårdgivarens övervakningsrutiner.
- Enheten är INTE avsedd för livsuppehållande utrustning, där tekniska fel kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.
- Kontrollera enheten regelbundet och byt ut den vid behov.
- Användare bör vara särskilt uppmärksamma på risken för störningar från andra system som arbetar i samma eller angränsande radiofrekvensband.
- Enhetens lock får endast öppnas av behöriga personer i enlighet med instruktionerna i tekniska handboken.
- Batteribyte får endast utföras av behöriga personer i enlighet med instruktionerna i avsnittet Underhåll. Använd endast den rekommenderade batteritypen som anges i avsnittet Tekniska data.

WARNING! Använd endast batterier, strömförsörjning och tillbehör som är godkända för användning med just denna modell. Anslutning av andra tillbehör kan vara farligt och kan ogiltigförklara typgodkännandet och garantin.

- Använd endast den rekommenderade strömförsörjningen enligt anvisningarna i avsnittet Tekniska data.

VIKTIGT! Den här enheten använder radiosignaler. Det innebär att anslutning inte kan garanteras under alla omständigheter.

Batterisäkerhet

Enheten innehåller alkaliska batterier med risker om de inte används korrekt eller om de skadas.



Att svälja ett batteri kan vara skadligt. Ring Giftinformationscentralen för råd och uppföljning.



Förvara batterier utom räckhåll för barn.

- Se till att batteriet är korrekt installerat enligt de positiva och negativa polmarkeringarna på enheten.
- Batteribyte får endast utföras av behöriga personer i enlighet med instruktionerna i avsnittet Batterier.
- Använd endast batterier som rekommenderas och är avsedda för produkten.
- Ladda inte batterierna.
- Demontera, krossa, punktera eller skada inte batterier.
- Förvara batterier säkert på en sval och torr plats, förvara dem i originalförpackningen eller i en avsedd behållare och undvik att utsätta dem för extrema temperaturer eller fukt.
- Om brand uppstår: Använd skum, torrt pulver eller koldioxid (CO₂) efter behov.



Se säkerhetsdatabladet (MSDS) för ytterligare första hjälpen-åtgärder, brandbekämpningsåtgärder och annan säkerhetsinformation.



Ta omedelbart ut tomma batterier, förvara och kassera dem på rätt sätt.

Medicinsk utrustning

Användning av utrustning som sänder radiosignaler som ett trygghetslarm kan störa otillräckligt skyddad medicinsk utrustning. Rådfråga en läkare eller tillverkaren av utrustningen för att avgöra om den har tillräckligt skydd mot externa radiosignaler, eller om du har några frågor.

För att undvika potentiella störningar rekommenderar tillverkare av implanterade medicintekniska produkter ett minsta avstånd på 15 cm mellan en trådlös enhet och den medicintekniska produkten.

Om du har någon anledning att misstänka att störningar uppstår, stäng av enheten omedelbart. Om du har några frågor om hur du använder din trådlösa enhet med en implanterad medicinteknisk produkt, kontakta din vårdgivare.

Viktig information

Alla system som använder radio- och nätverkskommunikation är utsatta för störningar utanför användarens kontroll. Produkter från Careium är utformade för att minimera effekten av sådana störningar.

Användaren måste dock vara medveten om att systemkomponenter kan utsättas för störningar eller annan påverkan som kan orsaka funktionsfel. Det är därför viktigt att regelbundet kontrollera att alla delar av systemet fungerar i alla områden, särskilt radiokommunikation. Kontakta din leverantör omedelbart vid misstänkt funktionsfel.

Användare bör vara särskilt uppmärksamma på risken för störningar från produkter som kommunicerar med samma eller angränsande radiofrekvensband.

För ytterligare information, vänligen kontakta din leverantör eller se servicemanualen eller dokumentationen på www.careium.com/support/.

FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

Förpackningen innehåller:

- En mBox 9200 inklusive monterade batterier.
- Skruvar för montering av mBox på vägg, dörrkarm etc..

Tillbehör och sensorer

Följande tillbehör och sensorer finns att köpa:

- | | |
|--|---------------------------|
| • Kardborreband (ersättning för monteringsskruvar) | art.nr: 300 125 |
| • Nätadapter och kabel | art.nr: 100 061 + 100 062 |
| • Hållare | art.nr: 300 014 |
| • Magnet | art.nr: 300 127 |
| • Sängsensor | art.nr: 300 026 |
| • Stolsensor | art.nr: 300 022 |
| • Mattsensor, | art.nr: 300 015 |

FUNKTIONSBESKRIVNING

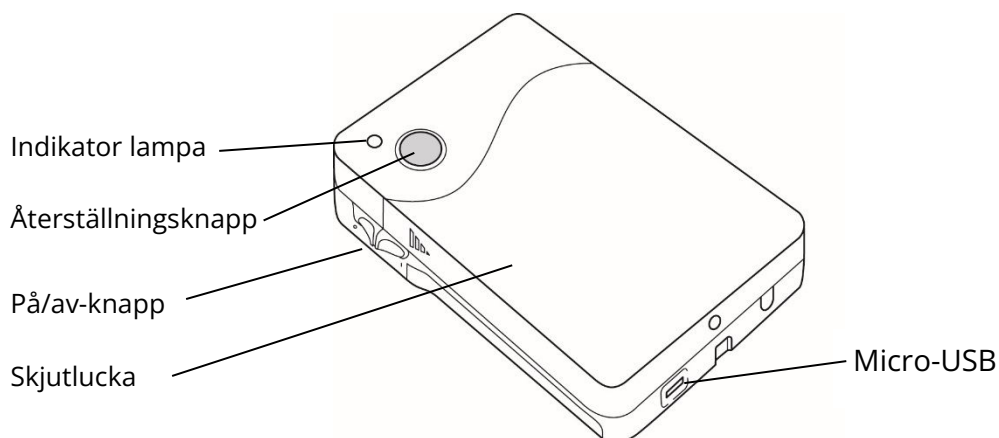
mBoxen är en multibox som kan användas för följande funktioner:

- Dörrlarm
- Sänglarm
- Stollarm
- Mattlarm
- Dörrlarm med "titt-ut" funktion
- Radiorepeater
- Radiomottagare
- Genom att programmera enheten kan ytterligare funktioner aktiveras eller ändras, kontakta din leverantör för mer information.

mBox är kompatibel med:

- Äldre Caretech/Doro/Careium trygghetslarm
- CareIP
- CareIP Mobile
- CareMobile
- Eliza
- Eliza S
- Eliza S+

Översikt

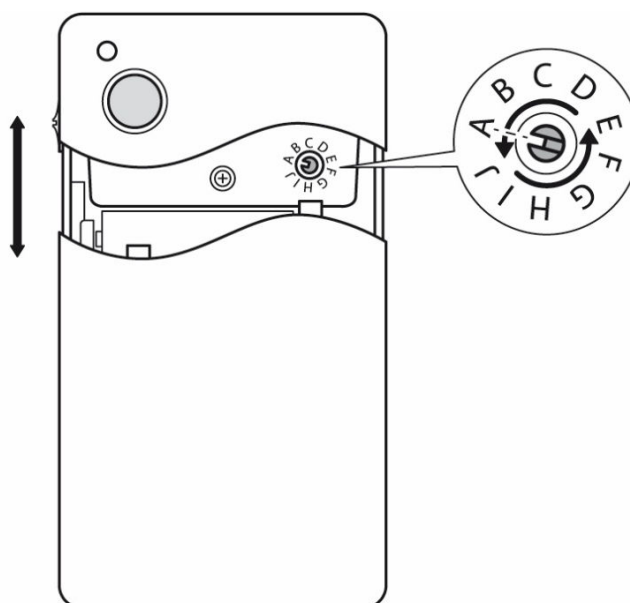


mBox 9200 och grundfunktioner

Genom att öppna skjutluckan till första läget får man tillgång till funktionsväljaren med 10 valfria inställningar.

Välj läge, A-J, beroende på hur enheten ska användas. Använd en lämplig skruvmejsel för att ställa in vredet i rätt läge.

Se nedan för de förprogrammerade lägena som används.



A – Dörrlarm

När mBoxen är inställd på läge A fungerar enheten, i kombination med en magnetkontakt*, som dörrlarm.

Ett kort tryck på återställningsknappen ger följande funktioner::

- Inaktiverar tillfälligt larmet för passering genom dörren, mBox monterad på insidan av dörren.
- Inaktiverar ett larm som skickas inom 10 sekunder, mBox är monterad på utsidan av dörren.

* Magnetkontakt beställs separat.

A – Mattlarm

När mBox är inställd på läge A, fungerar enheten i kombination med en mattsensor* som mattlarm.

* Magnetkontakt beställs separat

B – Säng/stolslarm, 10 sekunder

När mBox är inställd på läge B fungerar enheten, i kombination med en säng- eller stolssensor*, som säng- eller stolslarm.

- Larmet aktiveras genom att sensorn trycks in i 30 sekunder och ett larm skickas om personen är frånvarande i mer än 10 sekunder efter aktiveringen.
- Frånvaro på mindre än 10 sekunder aktiverar inget larm.

* Säng- eller stolssensor beställs separat.

C – Säng/stolslarm, 15 minuter

När mBoxen är inställd på position C fungerar enheten på samma sätt som i position B men tillåter 15 minuters frånvaro innan ett larm skickas.

D – Repeater

När mBox är inställd på läge D fungerar enheten som en repeater för radiosignaler. Följande funktioner är tillgängliga:

- Vidaresänd alla radiosignaler.
- Vidaresänd endast radiosignaler från parade radiosändare.

E – Radiomottagare

När mBox är inställd på läge E, fungerar enheten som en mottagare av radiosignaler. Följande funktion är tillgänglig:

- Utgången aktiveras när mBox tar emot en radiosignal från en parad radiosändare.

F – Dörrlarm med viss tillåtelse att öppna dörren

När mBox är inställd på läge F fungerar enheten som ett dörrlarm med dörröppningstillstånd.

Följande funktioner är tillgängliga:

- Ett larm skickas om omsorgstagaren öppnar dörren och inte stänger den inom 15 minuter.
- Ett tryck på återställningsknappen avaktiverar larmet tillfälligt före eller efter att dörren öppnas.

G – Dörrlarm med närvarofunktion

När mBox är inställd på position G fungerar enheten som ett dörrlarm med stöd för närvaromarkering. När vårdpersonalen går in i rummet kan de markera sin närvaro med återställningsknappen och när de lämnar rummet kan de återställa närvaromarkeringen med samma knapp. Detta används tillsammans med System-5000.

Om man skulle glömma att återställa närvaromarkeringen när man lämnar rummet, återställer enheten automatiskt närvaromarkeringen efter den inställbara tiden (standard 12 timmar).

I – Radioparning

När mBox är inställd på läge I är enheten i parningsläge. En radiosändare kan parkopplas med mBox för att låsa upp funktioner i läge D (repeater), E (radiomottagare) och J (titt-ut).

Följande funktioner är tillgängliga:

- Ett kort tryck på återställningsknappen aktiverar eller avaktiverar radioparningsläget.
- Ett långt tryck, cirka 10 sekunder, på återställningsknappen raderar alla parade radiosändare.
- Upp till 10 radiosändare kan parkopplas med mBox samtidigt.

J – Titt-ut

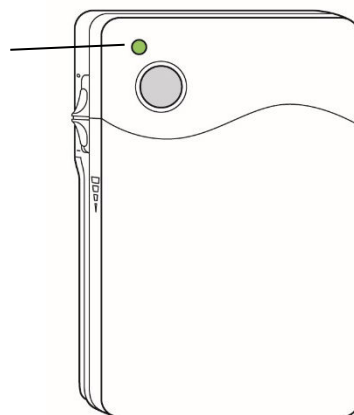
När mBox är inställd på position J, fungerar enheten i kombination med en Motion-enhet som ett dörrlarm med utkikfunktion. Klienten får öppna dörren och titta ut, men om omsorgstagaren inte återvänder inom 3 minuter skickas ett larm.

Ett kort tryck på återställningsknappen ger följande funktioner:

- Inaktiverar tillfälligt larmet för att passera genom dörren, mBox är monterad på din sida av dörren.
- Inaktiverar ett larm som skickas inom 3 minuter, mBox är monterad på andra sidan av dörren.

Indikatorlampa

- **Grönt ljus:**
Bekräftelse av larm indikeras med ett kort grönt ljus.
- **Grönt kontinuerligt ljus:**
Enheten använder en extern strömförsörjning.
Enheten är i läge G med närvaro aktiverad.
- **Grönt blinkande ljus (var 6:e sekund):**
Enheten drivs av batterier (standard).
Enheten är i läge G utan närvaro aktiverad.
- **Rött ljus:**
Under uppstart lyser indikatorlampan rött.
Under sändning av ett radiomeddelande lyser indikatorlampan rött.
- **Rött blinkande ljus (var 6:e sekund):**
Enheten drivs av interna batterier med låg spänning. Det är nödvändigt att byta batterier.
- **Snabbt blinkande rött (var ½ sekund):**
Ogiltig status. Vrid funktionsväljaren till ett giltigt läge.
- **Snabbt blinkande orange:**
Positionsändring med funktionsväljaren, en blinkning.
- **Växlande grönt och rött, två gånger per sekund:**
Enheten är i parkopplingsläge.



Grundinställning

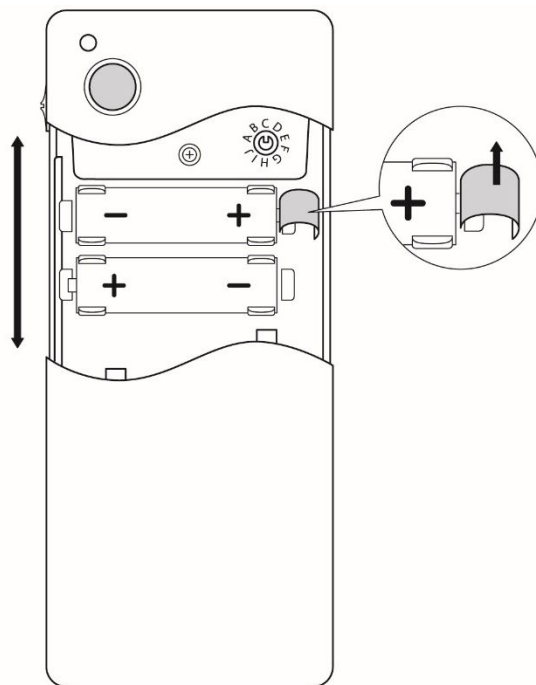
mBoxen kan återställas till standardinställningarna.

1. Vrid funktionsväljaren till läge H.
2. Håll återställningsknappen intryckt i cirka 10 sekunder tills indikatorlampan blinkar rött en gång.
3. Standardåterställningen är slutförd och enheten återställs till standardinställningarna.

INSTALLATION

Ta bort skyddsremsan från batteriet

Skyddsremsan måste tas bort från batteriet innan mBox används för första gången.



Para ihop mBox med ett trygghetslarm

mBox kan anslutas till olika sensorer och kan paras ihop med en Careium-trygghetstelefon enligt beskrivningen i följande avsnitt för varje valbart läge.

mBox kan också anslutas till andra trygghetslarmsystem. Se dokumentationen för det systemet för installationsprocessen.

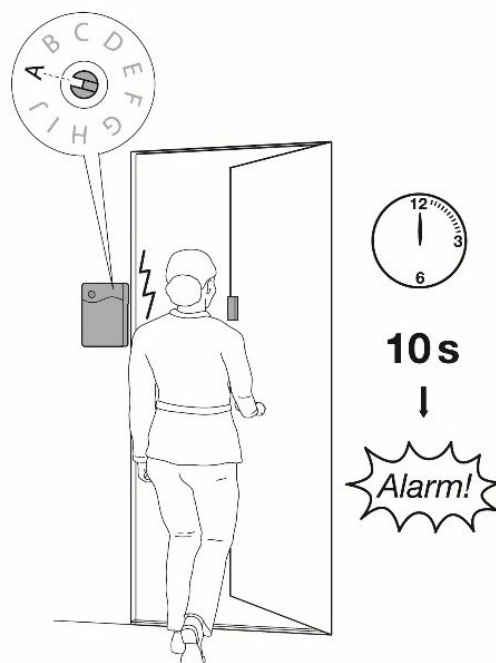
A – Dörrlarm

Montera mBoxen på dörrkarmen med den medföljande skruven eller kardborrebandet*. Magneten måste monteras på dörren med 5–10 mm avstånd till höger långsida. Se bilden. Anslut mBoxen till trygghetstelefonen enligt följande:

Tryck på den gröna knappen på trygghetstelefonen i cirka 4 sekunder tills ett pipjud hörs.

(För Eliza, tryck på radions parningsknapp som finns på baksidan.)

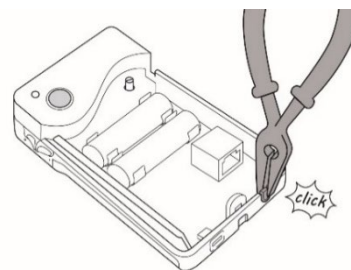
1. Öppna dörren och vänta i 10 sekunder. En melodi hörs från trygghetslarmet.
2. Bekräfta aktiveringen genom att trycka på den röda knappen på trygghetslarmet. En bekräftelsemelodi hörs från trygghetslarmet.
3. Enheterna är nu anslutna. Gör ett testlarm genom att öppna dörren för att verifiera funktionen.



* Kardborreband beställs separat.

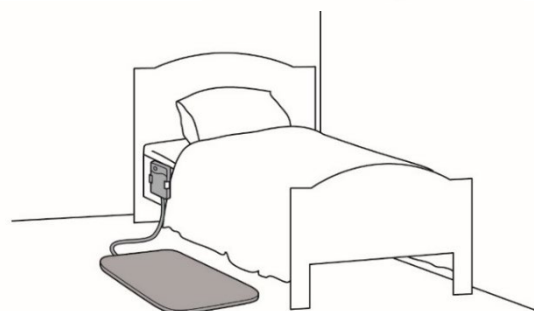
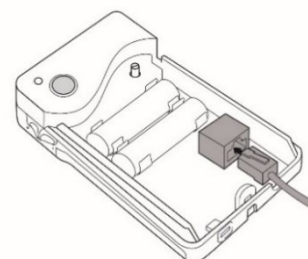
A – Mattlarm

Öppna skjutluckan helt och ta bort plastkabelskyddet i botten av enheten. Anslut mattsensorn till kontakten på mBox, dra ut kabeln genom botten av enheten och stäng skjutluckan. Se bilderna.



Anslut mBox till trygghetstelefonen enligt följande:

1. Placera mattsensorn på golvet.
2. Tryck på den gröna knappen på trygghetslarmet i cirka 4 sekunder tills ett pip hörs.
(För Eliza, tryck på radioparningsknappen som finns på baksidan.)
3. Kliv på mattan, en melodi hörs från trygghetslarmet.
4. Bekräfta aktiveringen genom att trycka på den röda knappen på trygghetslarmet. En bekräftelsemelodi hörs från trygghetslarmet.
5. Enheterna är nu anslutna, gör ett testlarm genom att trampa på mattan för att verifiera funktionen.



B – Säng-/stolslarm, 10 sekunder

Öppna skjutluckan helt och ta bort plastkabelskyddet i enhetens undersida. Anslut säng-/stolsensorn till kontakten på mBox, dra ut kabeln genom enhetens undersida och stäng skjutluckan.

Anslut mBox till trygghetstelefonen enligt följande:

- a) Sänglarm – placera sensorn under lakanet i skulderbladshöjd.
- b) Stollarm – placera sensorn på sittdynan.

1. Sitt eller ligg på sensorn i mer än 30 sekunder för att aktivera larmfunktionen.
2. Medan du sitter/ligger på sensorn, tryck på den gröna knappen på trygghetslarmet i cirka 4 sekunder tills ett pip hörs.
(För Eliza, tryck på radioparningsknappen som finns på bakpanelen.)
3. Släpp trycket från sensorn. Efter cirka 10 sekunder hörs en melodi från trygghetslarmet.
4. Bekräfta aktiveringen genom att trycka på den röda knappen på trygghetslarmet. En bekräftelsemelodi hörs från trygghetslarmet.
5. Enheterna är nu anslutna, gör ett testlarm för att verifiera funktionen.



C – Säng-/stolslarm, 15 minuter

mBox i position C fungerar på samma sätt som i position B men tillåter 15 minuters frånvaro innan ett larm skickas.

För att göra konfigurationen mellan mBoxen och trygghetslarmet tidseffektiv och för att undvika 15 minuters väntan – följ instruktionerna för position B. När allt är klart, testat och fungerar, byt till position C för 15 minuters frånvaro.

D – Repeater

Placera repeatern mellan ett område med låg radiotäckning och trygghetstelefonen. Para ihop en radiosändare med mBox för att endast återsända radiomeddelandena från den parade enheten. Alla radiomeddelanden återsänds om ingen radiosändare är parat med mBox.



Två eller fler repeatrar får inte placeras i samma radiosändarområde.

E – Radiomottagare

Placera mBoxen i ett område med god täckning där radiomeddelandet ska tas emot.



En eller flera radiosändare måste paras ihop med mBoxen.

F – Dörrlarm med viss tillåtelse att öppna dörren

mBoxen i position F fungerar på samma sätt som position A men tillåter dörren att vara öppen i 15 minuter innan ett larm skickas. Inget larm skickas om dörren stängs inom 15-minutersintervallet.

För att göra inställningarna mellan mBoxen och trygghetstelefonen tidseffektiva och för att undvika att vänta i 15 minuter – följ instruktionerna för position A. När allt är klart, testat och fungerar, byt till position A för 15 minuters dörröppningstid.

G – Dörrlarm med närvarofunktion

Montera mBoxen på dörrkarmen med den medföljande skruven eller kardborrebandet*. Magneten måste monteras på dörren med 5–10 mm avstånd till höger långsida.

Anslut mBoxen till trygghetstelefonen enligt följande:

1. Tryck på den gröna knappen på trygghetstelefonen i cirka 4 sekunder tills ett pip hörs. (För Eliza, tryck på radioparningsknappen som finns på bakpanelen.)
2. Öppna dörren. En melodi hörs från trygghetslarmet.
3. Bekräfta aktiveringen genom att trycka på den röda knappen på trygghetstelefonen. En bekräftelsemelodi hörs från trygghetslarmet.
4. Enheterna är nu anslutna. Gör ett testlarm genom att öppna dörren för att kontrollera funktionen.

* Kardborreband beställs separat.

I – Radioparning

Upp till 10 radiosändare kan paras ihop med mBox. Parade radiosändare används tillsammans med mBox i lägena D, E och J.

1. Tryck på återställningsknappen på mBox.
2. Utlös ett larm från radiosändaren.
3. Radiosändaren är parad ihop med mBox.

J – "Titt-ut"

En mBox i kombination med en Motion* fungerar tillsammans som ett dörrlarm med "Titt-ut" funktion.

Montera mBox på dörrkarmen med den medföljande skruven eller kardborrebandet*. Magneten måste monteras på dörren med 5–10 mm avstånd till höger långsida.

Montera Motion på en plats där omsorgstagaren regelbundet passerar.

Steg 1 – Para ihop mBox med Motion:

1. Para ihop Motion med mBox, följ instruktionerna för läge I, radioparning.

Steg 2 – Anslut mBox till trygghetstelefonen:

1. Tryck på den gröna knappen på trygghetslarmet i cirka 4 sekunder tills ett pip hörs. (För Eliza, tryck på radioparningsknappen som finns på bakpanelen.)
2. Open up the door and wait for 10 seconds, a melody can be heard from the Carephone.
3. Öppna dörren och vänta i 10 sekunder, en melodi hörs från trygghetslarmet.
4. Enheterna är nu anslutna, gör ett testlarm genom att öppna dörren för att verifiera funktionen.

* Kardborreband och Motion beställs separat.

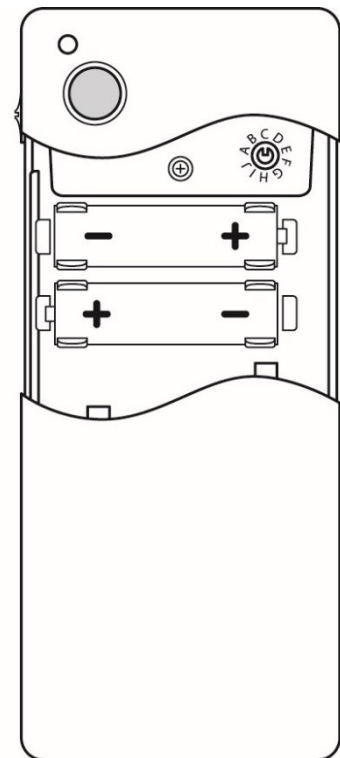
SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengöring

Alla tillbehör från Careium kan rengöras med en lätt fuktig trasa. Använd inte starka rengöringsmedel eller lösningsmedel.

Batteri

Genom att öppna skjutluckan till det andra läget kommer man åt batterierna. Använd endast alkaliska AA-batterier (LR06) av god kvalitet. Var uppmärksam på batteriernas polaritet när du byter batterier för att undvika elektriska skador. Batteriernas livslängd beror på kvaliteten, antalet skickade larm och om ytterligare programmering har gjorts på mBox. Batterierna som nämns ovan kan beställas från din leverantör.



TEKNISK INFORMATION

mBox

Artikel nummer:	300 154
Dimension:	110 x 70 x 41/100 mm
Strömförsörjning:	2x 1.5V LR6/AA Alkaliska batterier Extern strömförsörjning (adapter)
Batteritid:	Upp till 24 månader
Radiofrekvens:	869,2 MHz
Utrustningsklass:	Klass 1 radioutrustning 

Sensorer

	Sängsensor	Stolssensor	Mattsensor
Min. vikt	27 kg	27 kg	N/A
Storlek	755 x 255* (L x W mm)	375 x 177* (L x W mm)	715 x 390* (L x W mm)
Koppling	Sensor kontakt	Sensor kontakt	Sensor kontakt
Garanti	6 månader	6 månader	12 månader

* Exklusive kabel, kontakt och sensorskydd.

MILJÖ

Temperatur:	+5 till +35 °C
Luftfuktighet:	0 to 75% relative luftfuktighet
Utrustningsklass:	I

MILJÖINFORMATION

Denna produkt uppfyller gällande EU- och brittiska föreskrifter. Mer information finns på Careiums webbplats: www.careium.com

Careium har certifieringar enligt de internationella miljöstandarderna ISO 14001. Careium stöder även FN:s globala mål för hållbar utveckling. Du kan läsa mer om hållbarhetsarbetet på: www.careium.com/en-gb/about-careium/about-us/sustainability/

ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING

Härmed försäkrar Careium Sweden AB att denna radioutrustning överensstämmer med radioutrustningsdirektivet (RE) 2014/53/EU samt andra tillämpliga EU- och brittiska föreskrifter. Den fullständiga texten om överensstämmelse finns tillgänglig på: <https://www.careium.com/en/declaration-of-conformity/>

